联合国 $S_{
m /PRST/2006/44}$



安全理事会

Distr.: General 7 November 2006

Chinese

Original: French

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在 2006 年 11 月 7 日安全理事会第 5562 次会议上,就安理会审议的题为"有关刚果民主共和国的局势"的项目,代表安理会发表声明如下:

"刚果民主共和国人民和平踊跃地参加了 2006 年 10 月 29 日举行的省选举和第二轮总统选举,再次展示出公民责任感,安全理事会对此表示敬意。

"安全理事会对独立选举委员会和刚果国家警察表示感谢。它们在组织选举和为选举提供安保方面分别发挥了中心作用。安理会强调新闻媒体高级管理局、国际知名人士委员会和支持过渡国际委员会在推动选举进程平稳进行和促进平静的政治氛围方面的作用,并重申安理会对它们的支持。安理会还欣见联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)、刚果民主共和国境内的欧盟部队行动以及该国的其他国际和区域伙伴,尤其是南非和欧洲联盟,为举行选举提供了支助。

"安全理事会注意到投票总体上在安全有序的气氛中进行,并对发生的一些孤立事件,特别是赤道省本巴和比科罗及伊图里区法塔基的事件,表示遗憾。

"安全理事会回顾,独立选举委员会负有宣布选举结果的责任。安理会 吁请所有政治行为体和刚果人民冷静和负责地等候和接受选举结果,不采取 任何煽动仇恨的行为或诉诸暴力,尊重民主体制和法治。

"安全理事会对第二轮总统选举的两位候选人的代表于 10 月 29 日在金沙萨签署选举后意向声明极为重视。安理会强调,只能用和平手段来解决政治分歧,并吁请双方遵守它们在 2006 年 8 月 20 日至 22 日发生的事件后商定的所有建立信任措施。

"安全理事会回顾,这些选举对刚果民主共和国具有历史意义,并期待 民主选出的政府就职。安理会强调,新的主管当局和刚果所有政治行为体将 有责任确保和平与稳定的恢复可以长久持续下去,并有责任继续促进民族和 解,在该国建立民主体制和实行法治。"